

Prüf-Nr./Q-Nr.: **2827**  
Certificate No.:

Dienststelle: **A&D CD CC TS2 / Mr. Schröck**  
Department:

Ort: **Amberg** Tag: **2007-06-22**  
Place: Date:

Anlagen: **Test Report No.:**  
Enclosures: **51905-060127-A page 1 up to 5**

## Prüfbescheinigung / Test - Certificate

Erzeugnis / Product: **Display and Control unit**

Typ: **3RW4900-0AC00**  
Type: **3RK3911-3AA00**

Tech. Daten:  
Specification:

Hersteller: **Siemens AG**  
Manufacturer: **A&D CD CC**

Art der Prüfung / Type of test: **Vibration and Shock Tests**

Prüfer / Tested by: **Mr. Kammerl**

Labor / Laboratory:  
Ort / Test site:

**SENTON GmbH**  
**Straubing**

Angewandte Prüfbestimmungen / Test specifications applied:

**EN 60068-2-6: 1995-04**  
**EN 60068-2-27: 1993-03**

Durchgeführte Prüfungen / Tests conducted:

**For details see Test report no. 51905-060127-A.**

Prüfergebnis / Test results:

**All requirements of the test specification are met.**

Bemerkungen / Remarks: **Issued: 2007-06-22**

Anerkannt / Accepted by

Gegengezeichnet / Released by:

  
**A&D CD CC TS Mr. Walker**  
**A&D CD CC TE Mr. Knauer**

**SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**

**Automation and Drives**

**H. Gierse (Group President), H. Apitzsch, P. Drexel, A. Huber**

Siemens Aktiengesellschaft: Chairman of the Supervisory Board: Gerhard Cromme  
Managing Board: Klaus Kleinfeld, Chairman, President and Chief Executive Officer; Johannes Feldmayer, Heinrich Hiesinger, Joe Kaeser,  
Rudi Lamprecht, Eduardo Montes, Juergen Radomski, Erich R. Reinhardt, Hermann Requardt, Uriel J. Sharef, Klaus Wucherer  
Registered offices: Berlin and Munich; Commercial registries: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, Munich, HRB 6684

Formular: June 2007

Straubing, May 11, 2006

**TEST-REPORT**

**No. 51905-060127-A**

**for**

**SIRIUS 3RK, SIRIUS 3RW**

Applicant: Siemens AG

Purpose of testing: To show compliance with  
EN 60068-2-6:1995 (Vibration)  
EN 60068-2-27:1993 (Shock)

---

Note:

The test data of this report relate only to the individual item which has been tested. This report shall not be reproduced except in full extent without the written approval of the testing laboratory.

---

## Table of Contents

1	Identification of Test Laboratory .....	3
2	Administrative Data.....	4
3	Performed Tests and Results .....	5
4	Details of the test results .....	6
4.1	Clause 3.1, Vibration Axis 1, Fotos and Diagrams .....	6
4.2	Clause 3.1, Vibration Axis 2, Fotos and Diagrams .....	7
4.3	Clause 3.1, Vibration Axis 3, Fotos and Diagrams .....	8
4.4	Clause 3.2, Shock Axis 1 +, Fotos and Diagrams .....	9
4.5	Clause 3.2, Shock Axis 1 -, Fotos and Diagrams .....	10
4.6	Clause 3.2, Shock Axis 2 +, Fotos and Diagrams .....	11
4.7	Clause 3.2, Shock Axis 2 -, Fotos and Diagrams .....	12
4.8	Clause 3.2, Shock Axis 3 +, Fotos and Diagrams .....	13
4.9	Clause 3.2, Shock Axis 3 -, Fotos and Diagrams .....	14

**1 Identification of Test Laboratory**

IDENTIFICATION OF TEST LABORATORY	
Company name:	Senton GmbH EMI/EMC Test Center
Address:	Aeussere Fruehlingstrasse 45 D-94315 Straubing Germany
Name for contact purposes:	Mr. Johann ROIDT
Communication:	Telephone: +49 (0) 94 21 55 22-0 Fax: +49 (0) 94 21 55 22-99 eMail: Office@senton.de

**2 Administrative Data**

ADMINISTRATIVE DATA	
Equipment Under Test (EUT):	SIRIUS 3RK, SIRIUS 3RW
Serial number(s):	Top-hat-rail mounted: SIRIUS 3RK, MLFB Number: 3RK3911-3AA00 (Variant: Safety Controller SIRIUS 3RK)  Panel mounted: SIRIUS 3RW, MLFB Number: 3RW4900-0AC00 (Variant: Diagnosemodul for SIRIUS Sanftstarter SIRIUS 3RW)
Version:	As received
Options / parts accessories:	---
Applicant: (full address)	Siemens AG A&D SE RD Wuerzburger Str. 121 D-90766 Fuerth
Contact identification:	Order personally by Mr. WERNER / Mr. FLOR, dated February 13, 2006
Contact person:	Mr. Hans-Joachim WERNER, Mr. FLOR
Manufacturer:	Siemens AG
Receipt of EUT:	March 01, 2006
Date of test:	March 21 - 29, 2006
Note:	---
Responsible for testing:	Mr. Stefan KAMMERL
Responsible for test report:	Mr. Stefan KAMMERL

### 3 Performed Tests and Results

Following Type Test Plan:

"Typpruefung.doc V0.01 von A&D SE RD E1022, Version dated August 17, 2005"

Clause of Test Plan	Tests, following to	Severity	Result
3.1	Vibration (sinusoidal) EN 60068-2-6:1995	5 - 26 Hz: 0,75 mm amplitude 26 – 500 Hz: 2 g acceleration 10 cycles in each axis applied at the 3 axis x, y, z 1 Octave / Minute EUT on during test  Evaluation criteria: No mechanical damage of the EUT should be visible after performing the test and the display has to show the same information as bevore starting the test.	Pass
3.2	Shock EN 60068-2-27:1993	15 g acceleration 11 ms duration 3 shocks in each axis and direction applied at the 3 axis x, y, z and in positive and negative direction half sine EUT on during test  Evaluation criteria: No mechanical damage of the EUT should be visible after performing the test and the display has to show the same information as bevore starting the test.	Pass

  
Mr. Johann ROIDT  
Laboratory Manager

  
Mr. Stefan KAMMERL  
Test Engineer